

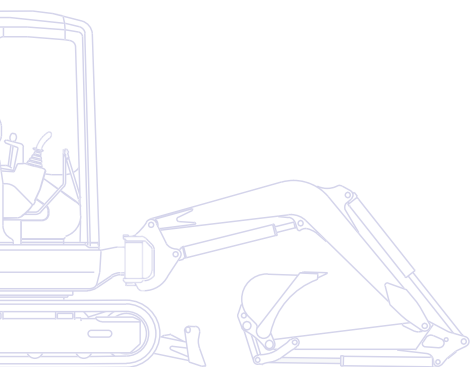
# KOMATSU



**PC**  
**35MR**



## Mini-excavator **PC35MR-3**



**PUTEREA MOTORULUI**  
22,0 kW / 29,5 CP @ 2.400 rpm

**GREUTATE OPERATIONALA**  
3.575 - 3.835 kg

**CAPACITATE CUPA**  
0,035 - 0,13 m<sup>3</sup>

# Prezentare

Noul mini-excavator compact PC35MR-3 este produsul competentei si tehnologiei pe care Komatsu a dobandit-o in peste 80 de ani. A fost dezvoltat cu atentie desavarsita, pentru a satisface nevoile clientilor din toata lumea. Produsul finit este o masina usor de manevrat ce ofera performante de varf.

## Versatilitate totala

- Configuratii personalizate
- Unu sau doua circuite hidraulice auxiliare pentru atasamente
- Ideal pentru o gama variata de aplicatii



## Sistem hidraulic de ultima generatie

- CLSS (Sistem integrat de detectare a sarcinii de lucru)
- Control perfect chiar si in timpul manevrelor combinate
- Miscari precise si rapide

# PC35MR-3

**PUTEREA MOTORULUI**  
22,0 kW / 29,5 CP @ 2.400 rpm

**GREUTATE OPERATIONALA**  
3.575 - 3.835 kg

**CAPACITATE CUPA**  
0,035 - 0,13 m<sup>3</sup>

## Confort deosebit pentru operator

- Mediu de lucru spatios
- Usa glisanta
- Servo comenzi proportionale



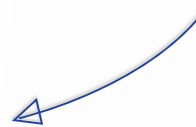
## Performanta extraordinara

- Putere si viteza de excavare optime
- Stabilitate si siguranta excelente in orice conditii
- Miscari precise si rapide



## Intretinere usoara

- Acces usor la toate punctele de inspectie zilnica
- Cabina basculanta pentru activitatile de intretinere
- Interval de 500 de ore de functionare intre revizii



**KOMTRAX**

Sistemul de monitorizare  
prin satelit al Komatsu

# Performanta extraordinara



## Lucreaza in spatii inguste

Noile PC35MR-3 asigura puterea si viteza de excavare optime in spatii reduse unde masinile traditionale nu pot lucra: curti, lucrari stradale, lucrari de demolare, sapari de santuri/canalizari etc. Robustetea si excelenta sa stabilitate asigura incredere si siguranta maxima pentru operator in orice imprejurare.

## Schimbare automata a treptei de viteza

Aceasta functie adapteaza automat regimul motorului hidraulic de deplasare la conditiile de lucru: debit maxim pentru miscari mai rapide, debit minim pentru impingere. Aceste procese nu necesita nicio atentie din partea operatorului.

Rularea cu doua viteze este operata printr-un comutator aflat pe levierul de comanda al lamei.

## Sasiu in forma de X

Noul sasiu in forma de X asigura rezistenta maxima la uzura si o distributie optima a solicitarilor. Forma sa transforma utilajul in unul mai rigid si mai fiabil. Mai mult, faciliteaza curatarile uzuale ale partii inferioare a sasiului.



# Sistem hidraulic de ultima generatie

## Komatsu CLSS

Circuitul hidraulic CLSS (Sistem integrat de detectare a sarcinii de lucru) garanteaza putere, viteza si control perfect in toate miscarile, inclusiv cele efectuate simultan. Combinatia dintre o pompa cu debit variabil si un circuit central-inchis cu senzori de sarcina permite operatorilor sa efectueze toate

miscarile cu eficienta maxima, independent de sarcina sau de turatia motorului. Caracteristicile unice ale CLSS sunt perfect complementare cu servo-comenzile hidraulice, care sunt de departe cele mai usor de folosit si permit efectuarea unor manevre extreme de precise cu un efort minim.



# Confort deosebit pentru operator



## Un mediu de lucru optim

În ciuda dimensiunilor sale mici, PC35MR-3 oferă un confort deosebit. Cabina spațioasă a fost realizată cu o deosebită grijă pentru detalii, creându-se astfel un mediu de lucru liniștit și confortabil. O atenție specială a fost acordată operatorului: sisteme de control ergonomice și proporționale (PPC), iar opțional, un sistem eficient de aer condiționat și ventilație care garantează confortul termic optim. Ușa rabatabilă laterală, cu ghidare superioară, asigură accesul ușor în și din utilaj, în siguranță și în orice condiții.





## Configurare

Avand disponibile multe configuratii, exista posibilitatea de a alege exact masina necesara aplicatiei specifice: balansier lung sau scurt, cadru metalic sau cabina, senile din cauciuc, otel sau pentru drum asfaltat. Mai mult, circuitele hidraulice auxiliare permit folosirea unei game vaste de atasamente, precum picon, cupa graifer, burghiu etc.

Schimbul intre cele doua optiuni de lucru ale utilajului se realizeaza simplu prin actionarea unei supape ce este localizata in lateralul masinii chiar in spatele unui capac.



# Intretinere usoara

## Cabina basculanta

Toate punctele de verificat in timpul inspectiilor periodice sunt usor de accesat. Combustibilul si rezervoarele hidraulice de ulei sunt plasate sub capacul lateral, intr-un loc sigur si usor de accesat. Mai mult, simpla rabatare a cabinei asigura acces pentru lucrarile de intretinere complexe.

## Reparatii mai usoare

Conectorii hidraulici de etansare si conectorii electrici DT cu sistem hidraulic ORFS sporesc fiabilitatea utilajului si fac repararea sa se efectueze mai repede si mai usor. Solutiile tehnice speciale permit ca intervalul intre cele mai uzuale operatiuni de intretinere, precum ungerea bolturilor si schimbul de ulei al motorului, sa fie de pana la 500 de ore.



Capace de vizitare in partea din spate pentru verificari rapide ale motorului, inspectii si curatari ale radiatoarelor foarte simple si acces usor la baterie.



Capac de vizitare in partea din fata pentru alimentarea rezervorului de combustibil



# Sistemul de monitorizare prin satelit al Komatsu



KOMTRAX™ este un sistem revoluționar de monitorizare a utilajelor, creat pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră. Acum puteți monitoriza echipamentele dumneavoastră oricând oriunde. Informațiile despre utilaje primite prin intermediul web site-ului KOMTRAX™ vă ajută să vă optimizați planificarea întreținerii utilajelor și performanțele acestora.

Prin intermediul KOMTRAX™:

- Puteți verifica unde și când lucrează echipamentele dumneavoastră
- Puteți fi informat despre folosirea sau mișcarea neautorizată a echipamentului dumneavoastră
- Puteți stabili și primi notificări prin e-mail pentru alarma de securitate

Pentru mai multe detalii despre KOMTRAX™, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră Komatsu pentru a primi broșura KOMTRAX™.



*Timpul de lucru al echipamentului – Cu graficul "Raport zilnic de lucru", primiți informații exacte despre timpul de funcționare a motorului: când motorul a fost pornit și când a fost oprit precum și timpul total de funcționare a motorului.*



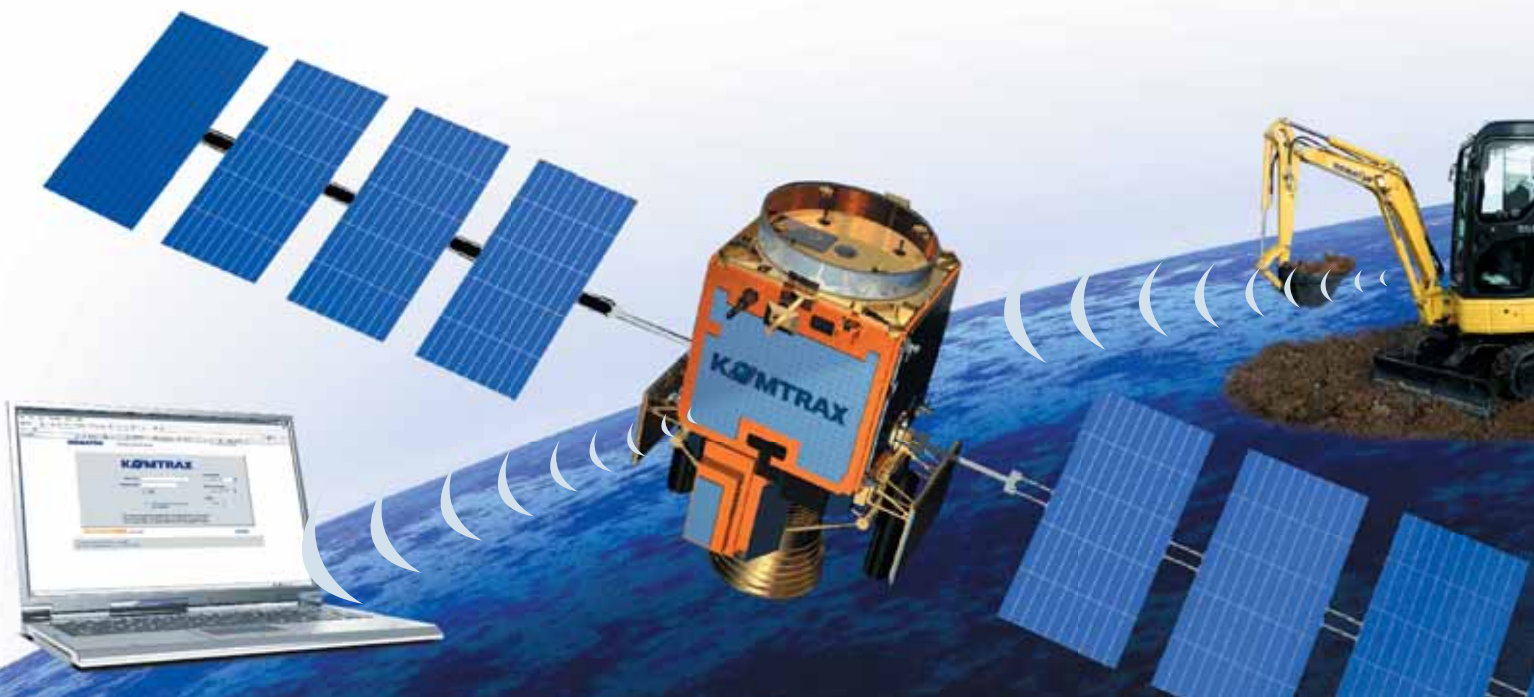
*Localizarea flotei de utilaje – baza de date localizează instantaneu toate utilajele dumneavoastră, inclusiv cele din alte țări.*



*Notificarea problemelor – Puteți primi notificări de alarmă atât prin intermediul web site-ului KOMTRAX™ cât și pe e-mail.*



*Securitate totală – caracteristica "blocare motor" permite programarea momentului la care să pornească motorul utilajului. De asemenea, cu ajutorul caracteristicii "arie geografică", KOMTRAX™ trimite notificări ori de câte ori echipamentul dumneavoastră se deplasează în cadrul sau în afara zonei de lucru prestabilite de dumneavoastră.*



# Date tehnice

## MOTOR

Noua generatie de motorizari a fost dezvoltata pentru a indeplinii cele mai stricte standarde de emisii.

Model .....	Komatsu 3D88E
Tip.....	diesel in 4 timpi
Cilindree .....	1.642 cm <sup>3</sup>
Diametrul cilindru × cursa .....	88 × 90 mm
Nr. cilindri .....	3
Puterea motorului	
la viteza motorului de.....	2.400 rpm
ISO 14396 .....	22,0 kW / 29,5 CP
ISO 9249 (puterea neta) .....	21,6 kW / 29,0 CP
Cuplul motorului max. ....	105,1 Nm/1.440 rpm
Sistem de racire .....	apa
Tipul filtrului de aer .....	uscat
Sistemul de pornire .....	electromotor cu sistem de preincalzire pentru temperaturi scazute

## GREUTATE OPERATIONALA

Greutate operationala pentru cupa standard, cu plinurile facute, +75 kg operator (ISO 6016).	
Greutate operationala cu cabina si senile de cauciuc .....	3.725 kg
Greutate operationala cu cabina si senile de otel .....	3.835 kg
Cadru.....	-150 kg (optional)

## SISTEM HIDRAULIC

Tip.....	Komatsu CLSS
Pompa principala .....	2 × pompa cu debit variabil
Debitul maxim al pompei.....	36,1 × 2 + 19,8 l/min
Presiunea operationala maxima .....	26 MPa (260 bar)
Motoarele hidraulice:	
Deplasare.....	2 × pompa cu debit variabil
Rotatie .....	1 × pompa cu debit fix
Diametrul cilindru × cursa:	
Bratul .....	80 × 585 mm
Balansierul .....	75 × 595 mm
Cupa .....	65 × 490 mm
Rotatie .....	95 × 482 mm
Lama .....	95 × 140 mm
Forta de sapare la nivelul cupei (ISO 6015).....	2.990 daN (3.050 kg)
Forta de rupere la nivelul balansierului (ISO 6015):	
Balansier 1.370 mm .....	2.058 daN (2.100 kg)
Balansier 1.720 mm .....	1.637 daN (1.670 kg)

Echipamentul de excavare este controlat in intregime de sistemul de comanda servo tip PPC (cu actiune proportionala). Toate miscarile se stopeaza prin ridicarea manetelor de siguranta aflate in carcasa rabatabila.

## MEDIU INCONJURATOR

Nivel vibratii (EN 12096:1997)*	
Mana/brat .....	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup> (posibil K = 0,56 m/s <sup>2</sup> )
Corp.....	≤ 0,5 m/s <sup>2</sup> (posibil K = 0,23 m/s <sup>2</sup> )

\* pentru evaluarea de risc conform Directivei 2002/44/EC, va rugam sa va referiti la ISO/TR 25398:2006.

## SISTEM DE ROTATIE

Rotatia este efectuata de un motor hidraulic orbital, prin intermediul unui singur rulment intern cu bile. Dantura este durificata prin inductie. Lubrifiere centralizata a unitatii.	
Viteza de rotatie.....	9,0 rpm

## LAMA

Model .....	electro-sudata, structura singurara
Latimea × inaltime .....	1.740 × 355 mm
Ridicare maxima peste nivelul solului .....	360 mm
Coborare maxima sub nivelul solului .....	390 mm

## SASIU

Cadru in forma de X cu centrul de greutate la nivel jos si cadrul sasiului cu sectiune paralelipipedica.	
Role de sprijin (pe fiecare parte).....	4
Latimea senilelor .....	300 mm
Presiune pe teren (standard) .....	0,36 kg/cm <sup>2</sup>

## SISTEM ELECTRIC

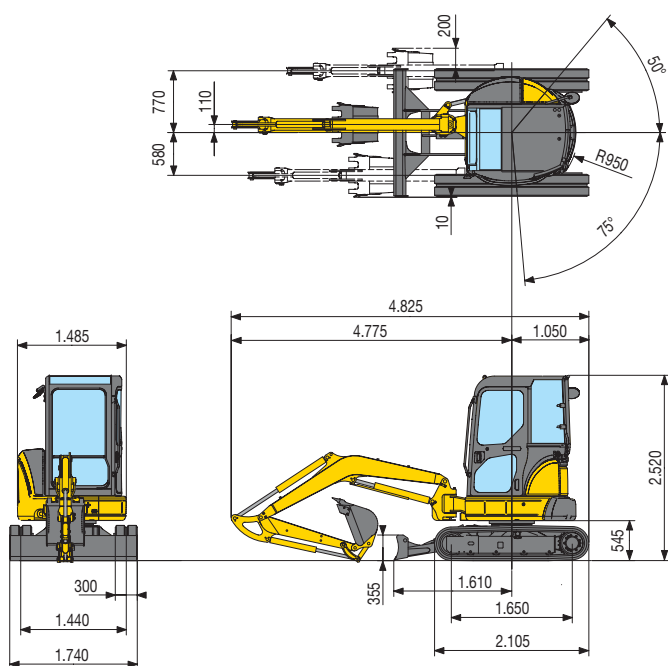
Voltaj.....	12 V
Bateria .....	68 Ah
Alternatorul .....	40 A
Demarorul.....	2,3 kW

## CAPACITATI FLUIDE TEHNOLOGICE

Rezervorul de combustibil.....	44 l
Radiatorul si sistemul de racire .....	3,3 l
Capacitate rezervor ulei de motor .....	7,2 l
Sistem hidraulic.....	39 l

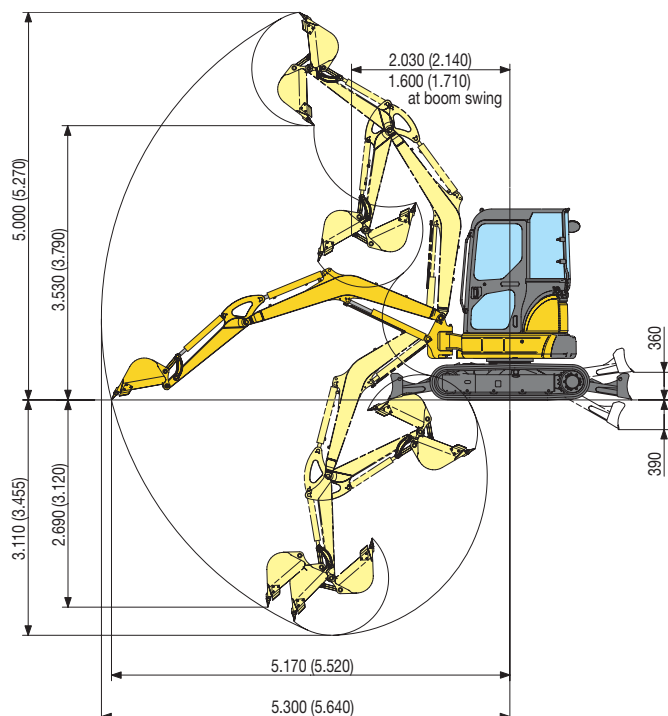
## TRANSMISIE

Tip.....	transmisie hidrostatica cu doua viteze, controlata si directionata de doua manete sau doua pedale
Motoarele hidraulice.....	2 cu pistoane axiale
Sistemul de reductie.....	reductoare planetare
Forta maxima de impingere .....	3.530 daN (3.600 kgf)
Viteza de deplasare.....	2,8 - 4,8 km/h



### DIMENSIUNILE CUPEI

Latime mm	Capacitate m <sup>3</sup> (ISO 7451)	Greutate kg	Nr. dinti
300	0,035	55	2
400	0,07	65	3
500	0,095	80	4
600	0,12	90	5
650	0,13	95	5



## Cabina, senile din cauciuc, lama jos

A – Distanța de la axul de rotație al mașinii B – Înălțime la boltul cupei

### LUNGIMEA BALANSIERULUI 1.370 mm

A	2 m		3 m		4 m		Raza max. de acțiune	
	Front	360°	Front	360°	Front	360°	Front	360°
4 m	-	-	(*)715	(*)715	-	-	(*)705	635
3 m	-	-	(*)710	(*)710	(*)720	440	(*)700	420
2 m	-	-	(*)965	700	(*)775	435	(*)720	350
1 m	-	-	(*)1.300	655	(*)890	420	(*)855	370
0 m	(*)2.630	1.190	(*)1.445	630	(*)945	410	(*)895	385
-1 m	(*)2.260	1.205	(*)1.335	630	-	-	(*)930	455
-2 m	(*)1.455	1.245	-	-	-	-	(*)900	710

Unit: kg

### LUNGIMEA BALANSIERULUI 1.720 mm

A	2 m		2,5 m		3 m		Raza max. de acțiune	
	Front	360°	Front	360°	Front	360°	Front	360°
4 m	-	-	-	-	-	-	(*)630	535
3 m	-	-	-	-	(*)615	455	(*)640	385
2 m	-	-	(*)820	720	(*)700	445	(*)665	325
1 m	-	-	(*)1.190	670	(*)840	430	(*)700	305
0 m	(*)2.780	1.190	(*)1.420	635	(*)935	415	(*)745	315
-1 m	(*)2.515	1.195	(*)1.400	630	(*)910	410	(*)795	365
-2 m	(*)1.870	1.225	(*)1.085	640	-	-	(*)845	525

Unit: kg

NOTA:  
 Evaluările au la baza standardul ISO 10567. Sarcinile nominale nu depășesc 87% din capacitatea hidraulică de ridicare sau 75% din sarcina de rasturnare. Excavatoarele folosite la operațiuni de manipulare a materialelor trebuie să îndeplinească standardele locale și trebuie echipate cu supape de suprapresiune (brat și balansier) și cu sistem de avertizare la suprasarcină în concordanță cu normele EN474-5.  
 - Valorile marcate cu asterix (\*) sunt limitate de capacitățile hidraulice.  
 - Calculul este efectuat pentru utilajul aflat pe o suprafață dreaptă, solidă.  
 - Punctul de ridicare este un carlig ipotetic aflat în spatele cupei.

# Mini-excavator

## PC35MR-3

### Echipament standard

---

- ROPS (ISO 3471) / FOPS (ISO 10262) cabina rabatabila cu instalatie de incalzire
- Usa glisanta
- Senile din cauciuc de 300 mm latime
- Balansier de excavare 1.370 mm
- Doua viteze cu "Automatic Shift Down"
- Circuit hidraulic auxiliar cu 1 / 2 cai pana la balansier
- Lama
- Scaun operator ajustabil
- Protectie cilindru ridicare
- Far de lucru pe brat
- 2 oglinzi retrovizoare
- Alarma acustica de miscare
- KOMTRAX™ - Sistemul de monitorizare prin satelit al Komatsu

### Echipament optional

---

- ROPS (ISO 3471) / FOPS (ISO 10262) cadru metalic
- Senile din otel de 300 mm latime
- Senile interschimbabile de 300 mm latime
- Balansier de excavare 1.720 mm
- Aer conditionat
- Gama de cupe de excavare: latime 300 - 650 mm
- Cupa de taluzare cu latimea de 1.300 mm
- Supape pe cilindrul cupei
- Dispozitiv de fixare cupa cu element de ridicare
- Supape de siguranta brat si balansier, sistem de avertizare la suprasarcina
- Supape de siguranta la lama
- Supape de reducere a presiunii pentru atasamente
- Girofar
- Oglinzi retrovizoare
- Presetare radio
- Lumini de lucru pentru cabina/cadru metalic
- Lumina de lucru aditionala in spatele utilajului
- Control proportional pentru atasamente pe joystick
- Sistem mecanic de cuplare rapida Komatsu
- Cupa cu dinti Kmax

---

Partenerul dumneavoastra Komatsu:

**KOMATSU**

**Komatsu Europe  
International NV**  
Mechelsesteenweg 586  
B-1800 VILVOORDE (BELGIUM)  
Tel. +32-2-255 24 11  
Fax +32-2-252 19 81  
[www.komatsu.eu](http://www.komatsu.eu)

W4SS003006 03/2012

Materials and specifications are subject to change without notice.  
**KOMATSU** is a trademark of Komatsu Ltd. Japan.

Specificatiile anterioare pot cuprinde atasamente si echipamente optionale ce nu sunt disponibile in tara Dvs. Consultati-va cu Distribuitorul Komatsu din tara Dvs. in legatura cu echipamentele care va sunt necesare. Materialele si specificatiile fac obiectul schimbarilor fara avizare anterioara.